



# 年间交流情况汇报总结

第21期，2024年4月 中国語



## 南阿尔卑斯市国际交流协会

场所：南阿尔卑斯市小笠原471-8

电话：055-280-8345

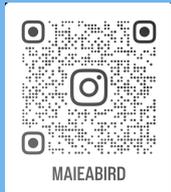
网页：<http://maiea.org/>

eメール：[minami.alps.iea@gmail.com](mailto:minami.alps.iea@gmail.com)

网页

脸书

照片墙



### 协会的目的（协会规章）

- 与南阿尔卑斯市有友好关系的都市实行友好交流。
- 与市内在住的非日本語为母语者实行教育，文化，经济等多方面的相互交流。

### 南阿尔卑斯市综合政策部政策推进科

场所：南阿尔卑斯市小笠原376

电话：055-282-0149

## 南阿尔卑斯市

## 国际交流协会

会长：渡边 次朗



本协会经过4年多的组织改革和事务所移转，以及接受橢形社会福祉会馆指定管理业务等有很大变革。加之在新冠病毒的旋涡之中，还任然摸索持续合并前的日语教室，外国语教室。对中断了的美国爱尔华州的两都市的姊妹交流再开做准备。更为可喜的是去年新组建了：“莱茵买阿组”超越了现有的部会局限性，对更多的文化交流活动起到了宣传作用。本协会的原点就是：“采纳所有会员好的意见”，我们的努力没有白费，我们为这四年的努力而感到骄傲。

今后（令和6年度）的姊妹都市交流再开，以及促进与外国籍市民共生的多种活动中，还需要很多的市民给与我们大力的支持和帮助。

在各方面的困难之中，金丸市长以及各界人士都对协会予以极大的理解和支持，协会在此深表谢意！

“莱茵买阿组”的组员



令和5年度定期总会5月11日



理事会4月28日，11月30日，  
2024年2月29日

计划会议 4月21日、8月25日、  
11月16日、2024年2月15日

各种会议



2023（令和5）年度  
南アルプス市国際交流協会  
第1回企画会議

日時：4月28日（金）19：00～  
場所：橢形社会福祉会館



## 日本語部会

副会长

饭久保 博幸



日本語教室，2023年度年間共开讲30回。按学生的要求，我们分了7个组，实行义务者与学习者一对一进行。与台湾，秘鲁，印度等学习者使用教材，辞书，图画卡片，地图，音声等，从身边所使用的语言着手，愉快地学习。

初级组，汉字的读写意思查找组，片假名会话身边话题组，（买东西，防灾），使用教材《大地》的语法组，听力组，自然发音组等多样化。

山梨学院大学以及青州高校的学生也来参观过。星期六上午的教室生气勃勃，一片学习景象。我们希望更多的人前来参与，。

## 学习者之声



带孩子来也可以。日语鉴定也能辅导。

很高兴能和大家一起学习。

各种内容的小组。

练习汉字的小学生。

也可以与朋友一起参加。



老师准备了合适的教材，很容易理解。

自作的地图



外语部会  
副会长  
依田 真司



外语部，举办了每回四次的夏期和冬期的英语，韩国语讲座。两组学习者们，都为老师的人品及乐观而赞美。积极发言提问，教室一片活气。每个班10名学生，从回访提问资料来看：内容讲义，时间，都恰到好处。对四回的回数来说，学习者有部分人员提出；时间太少的意见。关于内容，却是对老师讲的自己国家的内容印象深刻。

现在，有很多翻译的网页，对于语言的这道墙倒是显得低了很多。但是，还是认为用自己的嘴与人直接交流，可以缩短人与人之间的距离。学习他们的语言是对他们的文化的尊重。明年也准备举办大家更满意的教室。希望更多的市民们踊跃参加。

参加者的回访问答如下：



안녕하세요

老师母国的事情很有意思。

能亲耳听到外国的文化很不错。

很高兴自己能读韩国语。

英语的猜题很有意思。



英语教室



韩国语教室

文化交流部  
副会长  
土屋 由贵



2024年的夏天就要再开姊妹都市交流了，期待已久的直接交流，使人激动。为了让更多的市民知晓，我们举办了：宣传姊妹都市的活动。有非常多的市民们参加并对姊妹都市：马歇尔市，温特塞特市感兴趣。有关温特塞特市，爱荷华州出生的市内在住并经营教室的英语老师BuLaAi XieBaDuo给大家进行了介绍。还有夏天的访问团团员招募，以及说明会，报名者之多，空前高达60名以上。在经历了新冠病毒的席卷之后，国内，乃至世界都在迅速地脱颖而出。

之后我们经过严正的筛选从60多名报名者中选出了12名团员。从现在开始访问及接待，2年间计划开始实行。

在新冠病毒的席卷之中，我们摸索实行的活动年年有所成就，参加者也越来越多。组建《莱茵买阿组》实行远距离文化交流，组员增加，去年山梨学院大学的部活动的学生们也大力协助我们的工作。今后我们会更加积极高兴地一起活动。

我们在此招募，买阿组成员。希望有志者报名。



thank you so much

了解爱荷华州



万圣节2023



姊妹都市访问团 招募说明会



买阿祭





# 协会的各种活动



## 与阿尔卑斯学园的交流

一起参加交流活动，到会馆来看圣诞节的装饰品，与我们有多种互动。



## 与山梨学院大学的合作

原教授的多文化交流部的学生们制作了：介绍各国的宣传板。请大家前来观看吧。



## 支援地区的日本語教室

协助市里举办的日语教室。（夜间）平日的晚上可以参加学习日语的外国人，参加人数很多。日语义务者人数也不少。义务者们；今后请多多参加。



## 多文化共生推进讲演会



信州大学的佐藤友则教授，对松本市与非营利法人CTN协同共创多文化事业的进展作了具体的介绍。教授本人兼任非营利法人CTN的理事长。他介绍的具体事例，对我们今后的工作，有很大的参考价值。

## 与美国的稳重端庄管弦乐团交流演奏



在美国犹大州的中小學生稳重端庄乐团中，有团圆的父母是南阿尔卑斯市出生。怀着对故乡的爱：“想为故乡演奏”的热切愿望实现了这次演奏会。最终曲为全场大合唱：“樱花呀樱花”

## 随季节而变化的

### 馆内展示

随季节的变化，对来馆人员展示不同季节的展示品。如：三，五月人形，七夕，圣诞节等。静候大家前来观赏。



# 令和5年度法人与个人会员感谢入会！

- (株)青柳興業
- (株)内田建設
- (株)川崎建設
- (有)峡西シーエーテーブイ
- 燻製屋 響
- 小林建設(株)
- 小林ニットウェア(株)
- 白根ケーブルネットワーク(株)
- 新都市設計(株)南アルプス支店
- 医療法人 高原会
- (株)土谷設計事務所
- (株)フジ・フロンテ
- (株)ホンダショップ山梨
- (株)マステック
- (有)丸栄商事
- (有)宮田倉庫
- (株)山扇印刷
- (有)山峡商会
- (株)山梨医療福祉研究所
- 山梨メディカルケア協同組合
- W.D.S.(有)和田電気商会
- (株)ワールドワイズ
- (株)渡辺新聞店

(敬称略)



# 正在招募新年度会员

- 年会费：个人：2000円  
法人：10000円
- 有效期：2024年4月至2025年3月
- 会员特点：外国语教室学费便宜，各种讲座活动优先预约，每月发送协会广报。  
※会员的家属也可以享受同样待遇。

